

Henryk Grynberg

An die Kinder

Scheinbar wenige Jahre, doch jedes Jahr höher
wächst der Virginia-Baum hinter meinem Fenster
und immer tiefer seine Wurzeln
und meine Virginia-Kinder
gingen schon in die Virginia-Schule

Aber im Frühling tobt sich der Flieder von Radoszyna aus
brennende Butterblumen und Löwenzahn
und das saftige Grün der Radoszyner Kindheit
wo das Gras so hoch wächst
wie mein Vater tief begraben liegt

Heda Kinder, he!
Habt mehr Spaß als ich
und fragt mich nicht.

Virginia im April 1978

(aus dem Polnischen von Hans-Christian Trepte)

Das Gedicht wurde dem Band *Gedichte aus Amerika*, London 1980, entnommen.

Erschienen in:

VIA REGIA – *Blätter für internationale kulturelle Kommunikation* Heft 28/29 1995,
herausgegeben vom Europäischen Kultur- und Informationszentrum in Thüringen

Weiterverwendung nur nach ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers

Zur Homepage VIA REGIA: <http://www.via-regia.org>